

MEGHÍVÓ

a Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete

2024. május 27-én 14.30 órai kezdettel tartandó ülésére
a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai **Polgármesteri Hivatal**
(1102 Bp. X., Szent László tér 29.)
földszint 20. szám alatti tanácstermébe.

Tervezett napirend:

- 1. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2023. évi költségvetési beszámolójáról, zárszámadásáról és pénzmaradványáról szóló határozat megalkotásáról.**
(8. számú előterjesztés)
Előterjesztő: Dávid Mária elnök
- 2. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2024. január - március hónapban megtartott – munkatervben szereplő – programjainak támogatásáról**
(9. számú előterjesztés)
Előterjesztő: Dávid Mária elnök

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 92. § (1) bekezdés alapján a nemzetiségi önkormányzati testülete akkor határozatképes, ha az ülésen, és az adott döntés meghozatalánál a nemzetiségi önkormányzati képviselők több mint fele jelen van.

Megjelenésére feltétlenül számítok. Amennyiben az ülésen nem tud részt venni, kérem, hogy a távolmaradás okát telefonon a 061 4338 141-es számon, illetve e-mailben a joganehenrietta@kobanya.hu címre szíveskedjen jelezni legkésőbb az ülést megelőző nap 16.00 óráig.

Budapest, 2024. május 23.

Üdvözlettel,

Dávid Mária s.k.
elnök

15/2024. (V. 27.) határozat a Kőbányai Lengyel Önkormányzat képviselő-testületi ülése napirendjének elfogadásáról
(2 igen, egyhangú szavazattal)

A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete a testületi ülés napirendjét az alábbiak szerint fogadja el:

- 1. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2023. évi költségvetési beszámolójáról, zárszámadásáról és pénzmaradványáról szóló határozat megalkotásáról.**
(8. számú előterjesztés)
Előterjesztő: Dávid Mária elnök
- 2. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2024. január – március hónapban megtartott – munkatervben szereplő – programjainak támogatásáról.**
(9. számú előterjesztés)
Előterjesztő: Dávid Mária elnök

1. napirendi pont

A Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2023. évi költségvetési beszámolójáról, zárszámadásáról és pénzmaradványáról szóló határozat megalkotásáról

Elnök: Tájékoztatom a képviselőket arról, hogy a Magyarország 2023. évi központi költségvetéséről szóló 2022. évi XXV. törvény, az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.), az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet, a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény, valamint a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Njtv.) alapján elkészült a Kőbányai Lengyel Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat) 2023. évi költségvetési beszámolójáról, zárszámadásáról és pénzmaradványáról szóló határozattervezet. A határozattervezet összeállításánál figyelembevételre kerültek a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. által közzétett, az Önkormányzat működési költségeire biztosított támogatásról szóló támogatói okiratban foglaltak.

A Magyar Államkincstár az Önkormányzat 2023. évi költségvetési beszámolóját 2024. április 25-én jóváhagyta.

Amennyiben nincs kérdés vagy ellenvetés, kérem, fogadjuk el a határozati javaslatot.

**A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének
16/2024. (V. 27.) határozata
a Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2023. évi költségvetési beszámolójáról,
zárszámadásáról és pénzmaradványáról**

A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 78. § (3) bekezdése alapján, figyelemmel a jogalkotásról szóló 2010. évi CXXX. törvény 23. § (3) bekezdésére a következőket rendeli el:

1. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2023. évi költségvetése végrehajtásáról szóló zárszámadásának

- a) költségvetési bevétele: 3 848 800 Ft,
- b) finanszírozási bevétele: 409 257 Ft,
- c) költségvetési kiadása: 4 056 955 Ft,
- d) finanszírozási kiadása: 0 Ft.

2. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2023. évi összevont (konszolidált) beszámolóját az 1. melléklet határozza meg.

3. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2023. évi bevételeinek és kiadásainak elszámolását kiemelt előirányzatonként a 2. melléklet határozza meg.

4. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2023. évi vagyonskimutatását a könyvviteli mérlegben értékkel szereplő eszközökről, a „0”-ra leírt eszközökről, valamint a könyvviteli mérlegben érték nélkül nyilvántartott eszközökről, a függő követelésekről és kötelezettségekről készített kimutatást a 3. melléklet határozza meg.

5. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat közvetett támogatást nem nyújtott.

6. A Kőbányai Lengyel Önkormányzatnak a Magyarország gazdasági stabilitásáról szóló 2011. évi CXCV. törvény 8. § (2) bekezdése szerinti adósságot keletkeztető ügylete nem állt fenn.

7. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2023. évi költségvetési maradványa 201 102 Ft. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat a költségvetési maradványt a 4. mellékletben meghatározottak szerint használhatja fel.

8. Ez a határozat 2024. május 27-én lép hatályba.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

Elnök: Megállapítom, hogy 2 igen, egyhangú szavazattal támogattuk az előterjesztést. Köszönöm, az egyes napirendi pontot lezárom.

2. napirendi pont

A Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2024. január – március hónapban megtartott – munkatervben szereplő – programjainak támogatásáról.

Elnök: Tájékoztatom a képviselőket arról, hogy a Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete a 7/2024. (II. 26.) határozatával fogadta el a Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2024. évi munkatervét.

1.) Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása érdekében 2024. január 28-án a Lengyel templomban (1103 Budapest, Óhegy utca 11.) megszervezte a Sáfrányos Dallamok Gyermekkoncertet, amelynek költségeihez 14 000 Ft összeget biztosított a 2024. évi költségvetés működési dologi kiadások sora terhére.

2.) Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása érdekében 2024. február 10-én a Bem József Lengyel Kulturális Egyesületben (1051 Budapest, Nádor u. 34.) megszervezte a Valentin-napi táncos, zenés szórakoztató estét, amelynek költségeihez 40 000 Ft összeget biztosított a 2024. évi költségvetés működési dologi kiadások sora terhére.

3.) Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása érdekében 2024. február 13-án a Lengyel Házban (1103 Budapest, Óhegy utca 11.) megszervezte a Seniorfarsang rendezvényt, amelynek költségeihez 11 000 Ft összeget biztosított a 2024. évi költségvetés működési dologi kiadások sora terhére.

4.)Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása érdekében 2024. február 20-án a Giorgio Perlasca Vendéglátóipari Szakközépiskolában (1106 Budapest, Maglódi út 8.) a Nemzetiségi Nap alkalmából megtartott rendezvényen 15 000 Ft összeget biztosított a 2024. évi költségvetés működési dologi kiadások sora terhére.

5.)Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása érdekében 2024. március 2-án a Lengyel Intézetben (1065 Budapest, Nagymező u. 15.) a Lengyel Nagykövetség mellett működő Petőfi Sándor Lengyel Iskola (1025 Budapest, Törökvész út 15) a fennállásának 50. évfordulójára megszervezte a gálakoncertet, amelynek költségeihez 50 000 Ft összeget biztosított a 2024. évi költségvetés működési dologi kiadások sora terhére.

6.)Az Önkormányzat képviselői a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása érdekében 2024. március 14-én a Lengyel Nyelvoktató Nemzetiségi Iskola tanulóival együtt koszorúzási és ünnepi megemlékezésen vettek részt a Bem József születésének 230. évfordulója alkalmából a Bem-szobornál (1027 Budapest, Bem József tér 2.) megrendezett koszorúzáson. Az Önkormányzat a koszorúzás költségeihez 15 000 Ft összeget biztosított a 2024. évi költségvetés működési dologi kiadások sora terhére.

7.)A kulturális örökség ápolása érdekében az Önkormányzat képviselői 2024. március 22-én – együttműködve a Havasi Gyopár Szociális, Egészségügyi Kulturális Segítő Közhasznú Alapítvánnyal – részt vettek a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban (1105 Budapest, Szent László tér 7-14.) megszervezett „Tavaszcímű Kőbányán” című rendezvényen, amelyre meghívták a kerületi lengyel nyugdíjasokat is. A rendezvény költségeihez 25 000 Ft összeget biztosított az Önkormányzat a 2024. évi költségvetés működés dologi kiadások sora terhére.

8.)Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása érdekében 2024. március 21-én a Bem József Lengyel Kulturális Egyesületben (1051 Budapest, Nádor u. 34.) megszervezte a Lengyel-Magyar Barátság Napja alkalmából "Az emlékezet megmarad" című dokumentumfilm bemutatóját, amelynek költségeihez 10 000 Ft összeget biztosított a 2024. évi költségvetés működési dologi kiadások sora terhére.

9.)Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása érdekében 2024. március 27-én a Lengyel Nagykövetség mellett működő Petőfi Sándor Lengyel Iskola (1025 Budapest, Törökvész út 15) tanulóinak számára megszervezte a húsvéti pálmakészítő műhelyt, amelynek költségeihez 10 000 Ft összeget biztosított a 2024. évi költségvetés működési dologi kiadások sora terhére.

10.)Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása érdekében 2024. március 29-én a Lengyel templomban (1103 Budapest, Óhegy utca 11.) megszervezte a húsvéti tojástörést, amelynek költségeihez 20 000 Ft összeget biztosított a 2024. évi költségvetés működési dologi kiadások sora terhére.

mennyiben nincs kérdés vagy ellenvetés, kérem, fogadjuk el a határozati javaslatot.

A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének

17/2024. (V. 27.) határozata

a Sáfrányos Dallamok Gyermekkoncert rendezvény költségeinek támogatásáról

1. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy a 2024. január 28-án a Lengyel templomban (1103 Budapest, Óhegy utca 11.) megszervezett Sáfrányos Dallamok Gyermekkoncert rendezvény költségeinek támogatása érdekében 14 000 Ft összeget biztosít a 2024. évi költségvetés működési dologi kiadások sora terhére.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének

18/2024. (V. 27.) határozata

a Valentin napi táncos, zenés szórakoztató est költségeinek támogatásáról

1. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy a 2024. február 10-én a Bem József Lengyel Kulturális Egyesületben (1051 Budapest, Nádor u. 34.) megszervezett Valentin napi táncos, zenés szórakoztató est költségeinek támogatása érdekében 40 000 Ft összeget biztosít a 2024. évi költségvetés működési dologi kiadások sora terhére.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének

19/2024. (V. 27.) határozata

a Senior-farsang rendezvény költségeinek támogatásáról

1. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy a 2024. február 13-án a Lengyel Házban (1103 Budapest, Óhegy utca 11.) megszervezett Senior-farsang rendezvény költségeinek támogatása érdekében 11 000 Ft összeget biztosít a 2024. évi költségvetés működési dologi kiadások sora terhére.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének

20/2024. (V. 27.) határozata

a Nemzetiségi Nap rendezvény szervezési költségeinek támogatásáról

1. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy a 2024. február 20-án a Giorgio Perlasca Vendéglátóipari Szakközépiskolában (1106 Budapest, Maglódi út 8.) megrendezett Nemzetiségi Nap költségeinek támogatása érdekében 15 000 Ft összeget biztosít a 2024. évi költségvetés működési dologi kiadások sora terhére.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének

21/2024. (V. 27.) határozata

a Petőfi Sándor Lengyel Iskola fennállásának 50. évfordulójára szervezett gálakoncert költségeinek támogatásáról

1. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy a 2024. március 2-án a Lengyel Intézetben (1065 Budapest, Nagymező u. 15.) a Lengyel Nagykövetség mellett működő Petőfi Sándor Lengyel Iskola (1025 Budapest, Törökvész út 15) fennállásának 50. évfordulójára szervezett gálakoncert költségeinek támogatása érdekében 50 000 Ft összeget biztosít a 2024. évi költségvetés működési dologi kiadások sora terhére.
2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének

22/2024. (V. 27.) határozata

Bem József születésének 230. évfordulója alkalmából a Bem-szobor koszorúzási költségeinek támogatásáról

1. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy a 2024. március 14-én Bem József születésének 230. évfordulója alkalmából a Bem-szobornál (1027 Budapest, Bem József tér. 2.) tartott koszorúzás költségeinek támogatása érdekében 15 000 Ft összeget biztosít a 2024. évi költségvetés működési dologi kiadások sora terhére.
2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének

23/2024. (V. 27.) határozata

a Tavaszvárás Kőbányán rendezvény költségeinek támogatásáról

1. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy a 2024. március 22-én a Körösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban (1105 Budapest, Szent László tér 7-14.) megrendezett „Tavaszvárás Kőbányán” rendezvény költségeinek támogatása érdekében 25 000 Ft összeget biztosít a 2024 évi költségvetés működési dologi kiadások sora terhére.
2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének

24/2024. (V. 27.) határozata

a Lengyel-Magyar Barátság Napja alkalmából "Az emlékezet megmarad" című dokumentumfilm-bemutató költségeinek támogatásáról

2. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy a 2024. március 21-én a Bem József Lengyel Kulturális Egyesületben (1051 Budapest, Nádor u. 34.) a Lengyel-Magyar Barátság Napja alkalmából "Az emlékezet megmarad" című dokumentumfilm-bemutató költségeinek támogatása érdekében 10 000 Ft összeget biztosít a 2024. évi költségvetés működési dologi kiadások sora terhére.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének

25/2024. (V. 27.) határozata

a húsvéti pálmakészítő műhely költségeinek támogatásáról

1. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy a 2024. március 27-én a Lengyel Nagykövetség mellett működő Petőfi Sándor Lengyel Iskola tanulóinak a húsvéti pálmakészítő műhely költségeinek támogatása érdekében 10 000 Ft összeget biztosít a 2024. évi költségvetés működési dologi kiadások sora terhére.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének

26/2024. (V. 27.) határozata

a húsvéti tojástörés rendezvény költségeinek támogatásáról

1. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy a 2024. március 29-én a Lengyel Házban (1103 Budapest, Óhegy utca 11.) szervezett húsvéti tojástörés rendezvény költségeinek támogatása érdekében 20 000 Ft összeget biztosít a 2024. évi költségvetés működési dologi kiadások sora terhére.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

Elnök: Megállapítom, hogy 2 igen, egyhangú szavazattal támogattuk az előterjesztést. Köszönöm, a kettes napirendi pontot lezárom.

Elnök: Megállapítom, hogy további javaslat, észrevétel nem érkezett; a Képviselő-testület az elfogadott napirendjét megtárgyalta. Megköszönöm a jelenlévő képviselők részvételét és a testületi ülést **14 óra 40** perckor bezárom.

K.m.f.

Dávid Mária
elnök



Jógáné Szabados Henrietta
jegyzőkönyvvezető

Wygocki Richárdné
jegyzőkönyv-hitelesítő

A jegyzőkönyv mellékletei

- 1.) meghívó, előterjesztések (*elektronikus formában*)
- 2.) jelenléti ív

**Előterjesztés
a Képviselő-testület részére
a Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2023. évi költségvetési beszámolójáról,
zárszámadásáról és pénzmaradványáról szóló határozat megalkotásáról**

I. Tartalmi összefoglaló

A Magyarország 2023. évi központi költségvetéséről szóló 2022. évi XXV. törvény, az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.), az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet, a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény, valamint a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Njtv.) alapján elkészült a Kőbányai Lengyel Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat) 2023. évi költségvetési beszámolójáról, zárszámadásáról és pénzmaradványáról szóló határozattervezet. A határozattervezet összeállításánál figyelembevételre kerültek a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. által közzétett, az Önkormányzat működési költségeire biztosított támogatásról szóló támogatói okiratban foglaltak.

A Magyar Államkincstár az Önkormányzat 2023. évi költségvetési beszámolóját 2024. április 25-én jóváhagyta. A zárszámadási határozattervezet az Önkormányzat 2023. évi összevont (konszolidált) beszámolója alapján készült.

Az Önkormányzat bevételeinek és kiadásainak alakulását az előterjesztés 2. melléklete tartalmazza.

Az Önkormányzat kiemelt feladatának tekinti a lengyel hagyományok éltetését, a Kőbányán élő lengyelekkel való kapcsolattartást, valamint a lengyel kultúra és hagyományok megismertetését a nagyközönséggel. Az Önkormányzat összefogja a kerületben élő lengyel nemzetiségű, illetve lengyel származású lakosokat, és a lengyel identitás megőrzése és erősítése érdekében számos programot szervez a szabadidő kulturált eltöltése céljából. A Budapest Főváros X. Kerületi Kőbányai Önkormányzat (a továbbiakban: Kőbányai Önkormányzat) a tulajdonában lévő Körösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság KÖSZI telephelyén az 1105 Budapest, Előd u. 1. szám alatti épület I. emelet 10. számú irodahelyiség ingyenes használatát a 2023. évben is biztosította az Önkormányzat részére.

Az Önkormányzat több alkalommal részt vett a Kőbányai Önkormányzat által szervezett ünnepeken, valamint a többi kerületi nemzetiségi önkormányzattal közösen részt vett a Szovjetunióba hurcolt magyar politikai rabok és kényszermunkások emlékére készült emléktáblánál tartott megemlékezésen.

Az Önkormányzat 2023. évi programjai és elvégzett munkái közül kiemelkedők a következők:

1. Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása érdekében 2023. február 10-én a Lengyel Házban (1103 Budapest, Óhegy utca 11.) megemlékezett a II. János Pál pápa által kezdeményezett Betegek Világnapjáról, majd a Lengyel Templomban megtartott ünnepi szentmisét követően Senior-agapét rendezett.

2. Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása érdekében 2023. február 10-én a Lengyel Házban (1103 Budapest, Óhegy utca 11.) megszervezte a Senior-farsangot.
3. Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása érdekében 2023. március 14-én a Lengyel Nyelvoktató Nemzetiségi Iskola tanulóival együtt koszorúzási és ünnepi megemlékezésen vett részt Bem József születésének 129. évfordulója alkalmából a Bem-szobornál (1027 Budapest, Bem József tér 2.).
4. A kulturális örökség ápolása érdekében az Önkormányzat képviselői 2023. március 31-én – együttműködve a Havasi Gyopár Szociális, Egészségügyi Kulturális Segítő Közhasznú Alapítvánnyal – részt vettek a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban (1102 Budapest, Szent László tér 7-14.) megszervezett „Tavaszcserzés Kőbányán” című rendezvényen, amelyre meghívták a kerületi lengyel nyugdíjasokat is.
5. Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása érdekében 2023. április 8-án a Lengyel Házban (1103 Budapest, Óhegy utca 11.) megtartotta a Nasza Grupa Teatralna (A Mi Színjátszó Csoportunk) „Znak krzyża” (A kereszt jele) című színelőadást.
6. Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása érdekében 2023. április 12-én a Lengyel Nagykövetség mellett működő Petőfi Sándor Lengyel Iskola tanulóinak a húsvéti pálmakészítő műhely megvalósításához a szükséges anyagokat beszerezte.
7. Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása érdekében 2023. április 14-én megtartotta a Lengyel Házban (1103 Budapest, Óhegy utca 11.) működő Nasza Grupa Teatralna (A Mi Színjátszó Csoportunk) a „Znak krzyża” (A kereszt jele) című színelőadást.
8. Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása érdekében 2023. május 15-én részt vett Vámosmikolán a II. világháborús lengyel menekültek megemlékezésén az újonnan felavatott emlékkőnél a kultúrház udvarán.
9. Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása érdekében 2023. június 4-én a „Lengyel Nyár 2023” kulturális programsorozat keretében a Magyarországi Lengyel Katolikusok Szent Adalbert Egyesületével közös szervezésben részt vett Karolina Mészáros „Odrobina błękitu” (Egy csepp kék) című ikon- és miniatúra-kiállításának megnyitóján a Lengyel Házban (1103 Budapest, Óhegy utca 11.).
10. 2023. június 11-én megszervezte a 6. Nemzetiségi Kulturális Nap, Gasztronómiai Bemutató és Kőbányai Amatőr Labdarúgó Tornát (a továbbiakban: Gasztronómiai Nap) a Kocsis Sándor Sportközpont (1107 Budapest, Bihari utca 23.) vendégkertjében, amelynek költségeihez az Önkormányzat is hozzájárult.
11. Az Önkormányzat a kulturális kapcsolatok ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása érdekében 2023. június 16-án Lengyel Házban (1103 Budapest, Óhegy utca 11.) megszervezte a Lengyel Templom Kórus, a Szent Kinga Kórus és a Római Poloniae Gaudate Kórus tagjainak ismerkedési estjét, közös éneklését, beszélgetését.
12. Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása érdekében a Hagyományörző Lengyel Katolikus Gyermektábor résztvevői számára 2023. június 17- 24-ig autóbusszos kirándulást szervezett Gdańk-Oliwa, Malbork útvonalon, majd ezt követően hajókirándulást a Hel-félszigetre.

13. Az Önkormányzat 2023. augusztus 26-án a hagyományos balatonboglári „Lengyel Piknik” keretében koszorúzást tartott a Szent Kereszt Felmagasztalása templom mellett Teleki Pál miniszterelnök szobránál, illetve Varga Béla plébános sírjánál az altemplomban.
14. Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása érdekében 2023. augusztus 27-én megszervezte a Lengyel Gyermeknapot a Kocsis Sándor Sportközpont (1107 Budapest, Bihari utca 23.) vendéggertjében.
15. Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása érdekében 2023. augusztus 31-én a Csupaki Üdülőfaluban megtartotta a kórusműhelygyakorlatot.
16. Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása érdekében 2023. szeptember 16-án megszervezte az ünnepi koszorúzást az Országos Lengyel Önkormányzat udvarán (1102 Budapest, Állomás utca 10.) a II. világháborús lengyel menekültek magyarországi befogadásának emlékére.
17. Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása érdekében 2023. szeptember 17-én megszervezte az ünnepi koszorúzást a Lengyel Templom (1103 Budapest, Óhegy utca 11.) előtt a II. világháborús lengyel katonai és polgári menekültek magyarországi megsegítésének emlékére.
18. Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása érdekében 2023. szeptember 22-étől 25-éig négy napos dél-lengyelországi kirándulást szervezett a Budapest – Kassa – Ószandec – Machowa – Leżajsk – Łańcut – Machowa – Tarnów – Machowa – Bochnia – Budapest útvonalon.
19. Az Önkormányzat a dél-lengyelországi kirándulás keretében a 2023. szeptember 22-én a Kassai Szent Erzsébet Székesegyház Rákóczi-kriptájában koszorúzást szervezett II. Rákóczi Ferenc fejedelem emlékére a kulturális örökség ápolása jegyében.
20. Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása érdekében 2023. október 8-án a XIX. Lengyel Keresztény Kulturális Napok programsorozat zárónapján megszervezte a „Blżej nieba” (Közelebb a mennyhez) című hárfa- és fuvolakoncertet.
21. Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása érdekében 2023. október 13-án megszervezte a Lengyel Házban (1103 Budapest, Óhegy utca 11.) működő a Nasza Grupa Teatralna (A Mi Színháztársaságunk) „Misterium żywota św. Wojciecha” (Szent Adalbert életútjának misztériuma) című színelőadást.
22. Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából – a Kőbányai Önkormányzattal közös szervezésben – részt vett 2023. október 19-én az ’56-os forradalom és szabadságharc tiszteletére megrendezett ünnepi megemlékezésen és koszorúzáson a Kopjafánál (1102 Budapest, Kőrösi Csoma Sándor sétány-Liget tér vége).
23. Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása érdekében 2023. október 22-én a Magyarországi Bem József Lengyel Kulturális Egyesület fennállásának 65. évfordulója alkalmából kiállítás megnyitót tartott, illetve a színelőadás utáni ünnepi fogadást rendezett.
24. Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása érdekében 2023. december 3-án a Lengyel Templomban (1103 Budapest, Óhegy utca 11.) megszervezte a Lengyel Mikulásünnepséget.

25. Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása érdekében 2023. december 3-án a Nasza Grupa Teatralna előadásában bemutatta „Szent Miklós élete” című színdarabot.
26. 2023. december 9-én az Önkormányzat a többi kőbányai nemzetiségi önkormányzattal közösen megszervezte a Hagyományörző Karácsonyi Ünnepséget, és megünneplésre került a Nemzetiségek Napja is.
27. Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása érdekében 2023. december 13-án a Lengyel Templomban (1103 Budapest, Óhegy utca 11.) megrendezte a Senior Wigiliát.
28. Az Önkormányzat képviselői a lengyel kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából a Havasi Gyopár Alapítvánnyal együttműködve 2023. december 15-én a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban részt vettek a Civil Karácsonyi Ünnepségen, ahol a kőbányai lengyel nyugdíjasok is jelen voltak.

Az Önkormányzat által támogatott rendezvényeken általában 100-120 fő vett részt rendszeresen, amelyeket fényképekkel, videofelvételekkel is dokumentáltak.

A Kőbányai Lengyel Önkormányzat továbbra is szervezi a kerületi lengyel nemzetiség kulturális tevékenységét. Rendezvényeivel és programjaival hozzájárul a sokszínű magyarországi lengyel kulturális örökségének kerületi szintű bemutatásához, megismertetéséhez és éltetéséhez.

Az Önkormányzat 2023. évi vagyonkimutatását a könyvviteli mérlegben értékkel szereplő eszközökről, a „0”-ra leírt eszközökről, valamint a könyvviteli mérlegben érték nélkül nyilvántartott eszközökről, a függő követelésekről és kötelezettségekről készített kimutatást a 3. melléklet tartalmazza.

Az Önkormányzat 2023. évi költségvetési maradványa összesen 201 102 Ft. A maradvány felhasználása az alábbiak szerint történik:

1. maradvány-igénybevétel működési célra: 201 102 Ft, amelyből 20 000 Ft a 2024. évi eredeti költségvetésben megtervezve,
2. maradvány-igénybevétel felhalmozási célra: 0 Ft.

Az Önkormányzat a költségvetési maradványát az előterjesztés 4. mellékletében meghatározottak szerint használhatja fel.

Az Önkormányzat pénzkészletének változását az előterjesztés 5. melléklete mutatja be.

A Magyar Államkincstár ellenőrzéséről készült jelentést az előterjesztés 6. melléklete mutatja be.

II. Hatásvizsgálat

Az Áht. 91. § (3) bekezdésében foglaltaknak megfelelően a helyi nemzetiségi önkormányzat költségvetésének végrehajtására vonatkozó zárszámadási határozat tervezetét a jegyző készíti elő, és az elnök terjeszti a Képviselő-testület elé úgy, hogy az a Képviselő-testület elé terjesztését követő harminc napon belül, de legkésőbb a költségvetési évet követő ötödik hónap utolsó napjáig hatályba lépjen.

III. A végrehajtás feltételei

Az Njtv. 114. § (1) bekezdés d) pontja szerint a helyi nemzetiségi önkormányzat át nem ruházható hatáskörében dönt a költségvetéséről és a zárszámadásáról.

A Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2023. évi költségvetési beszámolójáról, zárszámadásáról és pénzmaradványáról szóló határozat megalkotásából eredő feladatok elvégzéséhez szükséges emberi és anyagi erőforrások rendelkezésre állnak.

IV. Döntési javaslat

A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete az előterjesztés 1. melléklete szerint megalkotja a Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2023. évi költségvetési beszámolójáról, zárszámadásáról és pénzmaradványáról szóló határozatot.

Budapest, 2024. május 27.

Törvényességi szempontból ellenjegyzem:

Dr. Szabó Krisztián
jegyző



Dávid Mária

A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének

.../2024. (... ..) határozata

**a Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2023. évi költségvetési beszámolójáról,
zárszámadásáról és pénzmaradványáról**

A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 78. § (3) bekezdése alapján, figyelemmel a jogalkotásról szóló 2010. évi CXXX. törvény 23. § (3) bekezdésére a következőket rendeli el:

1. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2023. évi költségvetése végrehajtásáról szóló zárszámadásának
 - a) költségvetési bevétele: 3 848 800 Ft,
 - b) finanszírozási bevétele: 409 257 Ft,
 - c) költségvetési kiadása: 4 056 955 Ft,
 - d) finanszírozási kiadása: 0 Ft.
2. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2023. évi összevont (konszolidált) beszámolóját az 1. melléklet határozza meg.
3. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2023. évi bevételeinek és kiadásainak elszámolását kiemelt előirányzatonként a 2. melléklet határozza meg.
4. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2023. évi vagyonkimutatását a könyvviteli mérlegben értékkel szereplő eszközökről, a „0”-ra leírt eszközökről, valamint a könyvviteli mérlegben érték nélkül nyilvántartott eszközökről, a függő követelésekről és kötelezettségekről készített kimutatást a 3. melléklet határozza meg.
5. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat közvetett támogatást nem nyújtott.
6. A Kőbányai Lengyel Önkormányzatnak a Magyarország gazdasági stabilitásáról szóló 2011. évi CXCV. törvény 8. § (2) bekezdése szerinti adósságot keletkeztető ügylete nem állt fenn.
7. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2023. évi költségvetési maradványa 201 102 Ft. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat a költségvetési maradványt a 4. mellékletben meghatározottak szerint használhatja fel.
8. Ez a határozat 2024. május 27-én lép hatályba.

Kőbányai Lengyel Önkormányzat
2. Vagyonkimutatás 2023.12.31. a könyvviteli mérlegben értékkel szereplő és a "0"-ra leírt eszközökről

1.	A	B	C		D		E		F		G		H	I
			Forgalomképtelen		Törzsvagyon		Korlátozottan forgalomképes		Törzsvagyonon kívüli egyéb vagyon		Összesen			
			Bruttó érték	Nettó érték	Bruttó érték	Nettó érték	Bruttó érték	Nettó érték	Bruttó érték	Nettó érték	Bruttó érték	Nettó érték		
2.														
3.														
4.	"0"-ra leírt, de használatban lévő nagyértékű immat.javak	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
5.	"0"-ra leírt, de használatban lévő kisértékű immat.javak	0	0	0	0	0	0	0	29 990	0	0	29 990	0	0
6.	"0"-ra leírt, használaton kívüli immat.javak	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
7.	I. Immatériális javak	0	0	0	0	0	0	0	29 990	0	0	29 990	0	0
8.	"0"-ra leírt, de használatban lévő ingatlanok és k.v.é.jogok	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
9.	"0"-ra leírt, de használatban lévő ingatlanok és k.v.é.jogok	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
10.	I. Ingatlanok és a kapcsolódó vagyoni értékű jogok	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
11.	"0"-ra leírt, de használatban lévő nagyértékű gépek, ber., felszerelések, járművek	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
12.	"0"-ra leírt, de használatban lévő kisértékű gépek, ber., felszerelések, járművek	0	0	0	0	0	0	0	638 086	0	0	638 086	0	0
13.	"0"-ra leírt, használaton kívüli gépek, ber., felsz. járművek	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
14.	2. Gépek, berendezések és felszerelések, járművek	0	0	0	0	0	0	0	638 086	0	0	638 086	0	0
15.	"0"-ra leírt, de használatban lévő tenyészállatok	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
16.	"0"-ra leírt, használaton kívüli tenyészállatok	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
17.	3. Tenyészállatok	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
18.	II. Tárgyi eszközök	0	0	0	0	0	0	0	638 086	0	0	638 086	0	0
19.	"0"-ra leírt eszközök összesen	0	0	0	0	0	0	0	668 076	0	0	668 076	0	0

Kőbányai Lengyel Önkormányzat
Pénzeszköz változás bemutatása

5. melléklet az előterjesztéshez
F1-ban

A	B	C	D	E
	2022. évi záró pénzkészlet	2023. évi záró pénzkészlet	Pénzkészlet változása	Változás %-a
1.	Megnevezés			
2.	Kőbányai Lengyel Önkormányzat	409 257	201 102	-208 155 -51%

Köbányai Lengyel Önkormányzat
Működési és felhalmozási bevételei és kiadásai

A	B	C	D	E		F	G
				2023.12.31. teljesítés			
				Működés	Felhalmozás		
I.	Megnevezés	Működés		Felhalmozás		Összesen	Teljesítés %-a (a módosított előirányzathoz viszonyítva)
		Kötelező feladat	Önként vállalt feladat	Kötelező feladat	Önként vállalt feladat		
2.	Bevételek						
3.	B1 Működési célú támogatások államháztartáson belülről	3 750 760	0	0	0	3 750 760	100%
4.	B2 Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről	0	0	0	0	0	
5.	B3 Közhatalmi bevételek	0	0	0	0	0	
6.	B4 Működési bevételek	98 040	0	0	0	98 040	100%
8.	B5 Felhalmozási bevételek	0	0	0	0	0	
7.	B6 Működési célú átvett pénzeszközök	0	0	0	0	0	
9.	B7 Felhalmozási célú átvett pénzeszközök	0	0	0	0	0	
10.	Kötségvetési bevételek összesen	3 848 800	0	0	0	3 848 800	100%
11.	B813 Maradvány igénybevétele	409 257	0	0	0	409 257	100%
12.	B8 Finanszírozási bevételek összesen	409 257	0	0	0	409 257	100%
13.	Bevételek összesen	4 258 057	0	0	0	4 258 057	100%
14.	Kiadások						
15.	K1 Személyi juttatások	20 000	827 425	0	0	847 425	93%
16.	K2 Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	0	83 786	0	0	83 786	8%
17.	K3 Dologi kiadások	2 930 578	144 866	0	0	3 075 444	94%
18.	K4 Ellátottak pénzbeli juttatásai	0	0	0	0	0	
19.	K5 Egyéb működési célú kiadások	0	0	0	0	0	
21.	K6 Beruházások	50 300	0	0	0	50 300	
22.	K7 Felújítások	0	0	0	0	0	
20.	K8 Egyéb felhalmozási célú kiadások	0	0	0	0	0	
23.	Kötségvetési kiadások összesen	3 000 878	1 056 077	0	0	4 056 955	92%
24.	K9 Finanszírozási kiadások						
25.	Kiadások összesen	3 000 878	1 056 077	0	0	4 056 955	92%
26.	Költségvetési hiány-többlet	847 922	-1 056 077			-208 155	
27.	Finanszírozási hiány-többlet	409 257	0			409 257	
28.	Összes hiány-többlet	1 257 179	-1 056 077			201 102	
29.	Hiány belső finanszírozásán						

Közbányai Lengyel Önkormányzat
I. Vagyongkimutatás 2023.12.31. a könyvviteli mérlegben értékel szerepű és a "10"-ra leírt eszközökről

A	B	C	D		E		F	G	H	I		
			Törzsvagyon		Korlátozottan forgalomképes vagyon						Törzsvagyonon kívüli egyéb vagyon	Összesen
			Bruttó érték	Nettó érték	Bruttó érték	Nettó érték						
Megnevezés												
1.												
2.												
3.												
4.	I. Immateriális javak	0	0	0	0	0	29 990	0	29 990	0		
5.	1. Licenclajok és kapcsolódó vagyoni értékű jogok	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
6.	2. Cégek, berendezések, felszerelések, járművek	0	0	0	0	0	638 086	0	638 086	0		
7.	3. Tervezési jogok	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
8.	4. Beruházások, felújítások	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
9.	5. Járғы eszközök értékeléséből	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
10.	II. Tárgyi eszközök összesen	0	0	0	0	0	668 076	0	668 076	0		
11.	1. Társas részesedések	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
12.	2. Társas hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
13.	6. Befektetett pénzügyi eszközök értékeléséből	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
14.	III. Befektetett pénzügyi eszközök	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
15.	IV. Közzétételre váró befektetett eszközök	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
16.	A) Nemzeti vagyomból tartozó befektetett eszközök	0	0	0	0	0	698 066	0	698 066	0		
17.	I. Készletek	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
18.	II. Értékpapírok	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
19.	B) Nemzeti vagyomból tartozó forgóeszközök	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
20.	I. Lekötött bankbetétek	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
21.	II. Pénzüri eszközök, értékek, hertékonyvek	0	0	0	0	0	79 715	79 715	79 715	79 715		
22.	III. Forintszámlák	0	0	0	0	0	121 387	121 387	121 387	121 387		
23.	IV. Devizaszámlák	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
24.	V. Idegen pénzeszközök	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
25.	C) Pénzeszközök összesen	0	0	0	0	0	201 102	201 102	201 102	201 102		
26.	I. Költészetési éven esedékes követelések	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
27.	II. Költészetési éven követően esedékes követelések	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
28.	III. Kivételre jelölt sajátos elszámolások	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
29.	D) Követelések	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
30.	I. December havi illetmények, munkabérek elszámolása	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
31.	II. Utalványok, bérletek és más hasonló, készpénz-helyettesítő fizetési eszközök nem minősülő eszközök elszámolása	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
32.	E) Egyéb sajátos eszközmozgást elszámoló összesen	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
33.	F) Aktív időbeli elhatárolások	0	0	0	0	0	12 600	12 600	12 600	12 600		
34.	Eszközök	0	0	0	0	0	911 768	213 702	911 768	213 702		
35.	I. Nemzeti vagyom indultkor értéke	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
36.	II. Nemzeti vagyom változatal	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
37.	III. Egyéb eszközök indultkor értéke	0	0	0	0	0	770 838	770 838	770 838	770 838		
38.	IV. Felhalmozott eredmény	0	0	0	0	0	-48 075	-48 075	-48 075	-48 075		
39.	V. Eszközök értékeléséből származó forrás	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
40.	VI. Mérés szerinti eredmény	0	0	0	0	0	-315 338	-315 338	-315 338	-315 338		
41.	G) Saját tőke összesen	0	0	0	0	0	196 340	196 340	196 340	196 340		
42.	I. Költészetési éven esedékes kötelezettségek	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
43.	II. Költészetési éven követően esedékes kötelezettségek	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
44.	III. Kötelezettség jellegű sajátos elszámolások	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
45.	H) Kötelezettségek összesen	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
46.	I) Kincstári számlavezetéssel kapcsolatos elszámolások	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
47.	J) Passzív időbeli elhatárolások	0	0	0	0	0	17 362	17 362	17 362	17 362		
48.	Források	0	0	0	0	0	213 702	213 702	213 702	213 702		

Kőbányai Lengyel Önkormányzat
2. Vagyokimutató 2023.12.31.

3. melléklet .../2024 (... ..) határozathoz
Ft-ban

a "0"-ra leírt eszközökről

A	B	C	D		E	F	G	H	I					
			Törzsvagyon							Törzsvagyonon kívüli egyéb vagyon	Bruttó érték	Nettó érték	Bruttó érték	Nettó érték
			Forgalomképtelen	Korlátozottan forgalomképes										
	Bruttó érték	Nettó érték	Bruttó érték	Nettó érték	Bruttó érték	Nettó érték	Bruttó érték	Nettó érték						
1.	Megnevezés													
2.														
3.														
4.	"0"-ra leírt, de használatban lévő nagyértékű immat.javak	0	0	0	0	0	0	0	0					
5.	"0"-ra leírt, de használatban lévő kisértékű immat.javak	0	0	0	0	29 990	0	29 990	0					
6.	"0"-ra leírt, használaton kívüli immat.javak	0	0	0	0	0	0	0	0					
7.	I. Immatériális javak	0	0	0	0	29 990	0	29 990	0					
8.	"0"-ra leírt, de használatban lévő ingatlanok és k.v.é.jogok	0	0	0	0	0	0	0	0					
9.	"0"-ra leírt, használaton kívüli ingatlanok és k.v.é.jogok	0	0	0	0	0	0	0	0					
10.	I. Ingatlanok és a kapcsolódó vagyoni értékű jogok	0	0	0	0	0	0	0	0					
11.	"0"-ra leírt, de használatban lévő nagyértékű gépek, ber., felszerelések, járművek	0	0	0	0	0	0	0	0					
12.	"0"-ra leírt, de használatban lévő kisértékű gépek, ber., felszerelések, járművek	0	0	0	0	638 086	0	638 086	0					
13.	"0"-ra leírt, használaton kívüli gépek, ber., felsz. járművek	0	0	0	0	0	0	0	0					
14.	2. Gépek, berendezések és felszerelések, járművek	0	0	0	0	638 086	0	638 086	0					
15.	"0"-ra leírt, de használatban lévő tenyészállatok	0	0	0	0	0	0	0	0					
16.	"0"-ra leírt, használaton kívüli tenyészállatok	0	0	0	0	0	0	0	0					
17.	3. Tenyészállatok	0	0	0	0	0	0	0	0					
18.	II. Tárgyi eszközök	0	0	0	0	638 086	0	638 086	0					
19.	"0"-ra leírt eszközök összesen	0	0	0	0	668 076	0	668 076	0					

3. Vagyonkimutató 2023.12.31.

az érték nélkül nyilvántartott eszközökről, a függő követelésekről és kötelezettségekről

A	B
	Mennyiség (db)
1.	Megnevezés
2.	Szakmai nyilvántartásokban szereplő képzőművészeti alkotások
3.	Régészeti leletek
4.	Kép- és hangarchívumok
5.	Gyűjtemények
6.	Kulturális javak
7.	Függő követelések
8.	Függő kötelezettségek
9.	Biztos (jövőbeni) követelések

Kőbányai Lengyel Önkormányzat
2023. évi költségvetési maradványának felhasználása

A	B	C	D		E	F	G	H	I	J
			K1	K2						
1.		2023. évi költségvetési maradvány	Személyi juttatások	Munkaadókat terhelő járulékok és szoc. hozz. adó	Dologi kiadások	Egyéb működési célú kiadások	Beruházások	Felújítások	Egyéb felhalmozási célú kiadások	Maradvány igénybevétel összesen
			K1	K2	K3	K5	K6	K7	K8	
2.	Megnevezés									
3.		201 102	0	0	0	0	0	0	0	0
4.	2024.évi eredeti költségvetésbe tervezve	0	0	17 362	2 638	0	0	0	0	20 000
5.	Felosztható pénzmaradvány	0	0	0	181 102	0	0	0	0	181 102
6.	Összesen:	0	0	17 362	183 740	0	0	0	0	201 102

ELŐTERJESZTÉS
a Képviselő-testület részére
a Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2024. január - március hónapban megtartott –
munkatervben szereplő – programjainak támogatásáról

I. Tartalmi összefoglaló

A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete a 7/2024. (II. 26.) határozatával fogadta el a Kőbányai Lengyel Önkormányzat (továbbiakban: Önkormányzat) 2024. évi munkatervét.

1.)Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása érdekében 2024. január 28-án a Lengyel templomban (1103 Budapest, Óhegy utca 11.) megszervezte a Sáfrányos Dallamok Gyermek Koncertet, amelynek költségeihez 14 000 Ft összeget biztosított a 2024. évi költségvetés működési dologi kiadások sora terhére.

2.)Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása érdekében 2024. február 10-én a Bem József Lengyel Kulturális Egyesületben (1051 Budapest, Nádor u. 34.) megszervezte a Valentin napi táncos, zenés szórakoztató estét, amelynek költségeihez 40 000 Ft összeget biztosított a 2024. évi költségvetés működési dologi kiadások sora terhére.

3.)Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása érdekében 2024. február 13-án a Lengyel Házban (1103 Budapest, Óhegy utca 11.) megszervezte a Senior-farsang rendezvényt, amelynek költségeihez 11 000 Ft összeget biztosított a 2024. évi költségvetés működési dologi kiadások sora terhére.

4.)Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása érdekében 2024. február 20-án a Giorgio Perlasca Vendéglátóipari Szakközépiskolában (1106 Budapest, Maglódi út 8.) a Nemzetiségi Nap alkalmából megtartott rendezvényen 15 000 Ft összeget biztosított a 2024. évi költségvetés működési dologi kiadások sora terhére.

5.)Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása érdekében 2024. március 2-án a Lengyel Intézetben (1065 Budapest, Nagymező u. 15.) a Lengyel Nagykövetség mellett működő Petőfi Sándor Lengyel Iskola (1025 Budapest, Törökvész út 15) a fennállásának 50. évfordulójára megszervezte a gálakoncertet, amelynek költségeihez 50 000 Ft összeget biztosított a 2024. évi költségvetés működési dologi kiadások sora terhére.

6.)Az Önkormányzat képviselői a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása érdekében 2024. március 14-én a Lengyel Nyelvoktató Nemzetiségi Iskola tanulóival együtt koszorúzási és ünnepi megemlékezésen vettek részt a Bem József születésének 230. évfordulója alkalmából a Bem-szobornál (1027 Budapest, Bem József tér 2.) megrendezett koszorúzáson. Az Önkormányzat a koszorúzás költségeihez 15 000 Ft összeget biztosított a 2024. évi költségvetés működési dologi kiadások sora terhére.

7.)A kulturális örökség ápolása érdekében az Önkormányzat képviselői 2024. március 22-én – együttműködve a Havasi Gyopár Szociális, Egészségügyi Kulturális Segítő Közhasznú Alapítvánnyal – részt vettek a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban (1105 Budapest, Szent László tér 7-14.) megszervezett „Tavaszcélzás Kőbányán” című rendezvényen, amelyre meghívták a kerületi lengyel nyugdíjasokat is. A rendezvény költségeihez 25 000 Ft összeget biztosított az Önkormányzat a 2024. évi költségvetés működés dologi kiadások sora terhére.

8.) Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása érdekében 2024. március 21-én a Bem József Lengyel Kulturális Egyesületben (1051 Budapest, Nádor u. 34.) megszervezte a Lengyel-Magyar Barátság Napja alkalmából "Az emlékezet megmarad" című dokumentumfilm bemutatóját, amelynek költségeihez 10 000 Ft összeget biztosított a 2024. évi költségvetés működési dologi kiadások sora terhére.

9.) Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása érdekében 2024. március 27-én a Lengyel Nagykövetség mellett működő Petőfi Sándor Lengyel Iskola (1025 Budapest, Törökvész út 15) tanulói számára megszervezte a húsvéti pálmakészítő műhelyt, amelynek költségeihez 10 000 Ft összeget biztosított a 2024. évi költségvetés működési dologi kiadások sora terhére.

10.) Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása érdekében 2024. március 29-én a Lengyel templomban (1103 Budapest, Óhegy utca 11.) megszervezte a húsvéti tojástörést, amelynek költségeihez 20 000 Ft összeget biztosított a 2024. évi költségvetés működési dologi kiadások sora terhére.

II. Hatásvizsgálat

A jelen előterjesztésben megjelölt rendezvények nagyban hozzájárultak a kőbányai lengyel közösség kulturális autonómiájának megerősítéséhez, kulturális örökségeinek ápolásához, terjesztéséhez, másokkal való megismertetéséhez, ezért a programok anyagi jellegű támogatása kiemelten szükséges volt.

Az előterjesztésnek környezeti és egészségi hatásai nincsenek, az előterjesztés további adminisztratív terhet nem jelent.

III. A végrehajtás feltételei

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Njtv.) 78. § (2)-(3) bekezdése alapján a nemzetiségi önkormányzatok a feladat- és hatáskörükbe tartozó nemzetiségi közügyekben - a törvény keretei között - önállóan vagy más szervekkel együttesen járhatnak el. A nemzetiségi önkormányzat a nemzetiségi ügyek intézése során önállóan igazgat és költségvetési gazdálkodást folytat.

Az Njtv. 115. § (1) bekezdés f) pontja kimondja továbbá, hogy a helyi nemzetiségi önkormányzat kötelező feladata – többek között – a képviselt közösség kulturális autonómiájának megerősítése érdekében a közösség önszerveződésének szervezési és működtetési feladatok ellátásával történő támogatása.

A határozat végrehajtásához szükséges személyi, szervezeti, tárgyi és pénzügyi feltételek rendelkezésre állnak.

IV. Döntési javaslat

Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete meghozza az előterjesztés 1. mellékletében foglalt határozatokat.

Budapest, 2024. május 23.

Dávid Mária s.k.
elnök

Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének

.../2024. (V. 27.) határozata

a Sáfrányos Dallamok Gyermek Koncert rendezvény költségeinek támogatásáról

1. Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy a 2024. január 28-án a Lengyel templomban (1103 Budapest, Óhegy utca 11.) megszervezett Sáfrányos Dallamok Gyermek Koncert rendezvény költségeinek támogatása érdekében 14 000 Ft összeget biztosít a 2024. évi költségvetés működési dologi kiadások sora terhére.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének

.../2024. (V. 27.) határozata

a Valentin napi táncos, zenés szórakoztató est költségeinek támogatásáról

1. Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy a 2024. február 10-én a Bem József Lengyel Kulturális Egyesületben (1051 Budapest, Nádor u. 34.) megszervezett Valentin napi táncos, zenés szórakoztató est költségeinek támogatása érdekében 40 000 Ft összeget biztosít a 2024. évi költségvetés működési dologi kiadások sora terhére.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének

.../2024. (V. 27.) határozata

a Senior-farsang rendezvény költségeinek támogatásáról

1. Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy a 2024. február 13-án a Lengyel Házban (1103 Budapest, Óhegy utca 11.) megszervezett Senior-farsang rendezvény költségeinek támogatása érdekében 11 000 Ft összeget biztosít a 2024. évi költségvetés működési dologi kiadások sora terhére.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének

.../2024. (V. 27.) határozata

a Nemzetiségi Nap rendezvény szervezési költségeinek támogatásáról

1. Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy a 2024. február 20-án a Giorgio Perlasca Vendéglátóipari Szakközépiskolában (1106 Budapest, Maglódi út 8.) megrendezett Nemzetiségi Nap költségeinek támogatása érdekében 15 000 Ft összeget biztosít a 2024. évi költségvetés működési dologi kiadások sora terhére.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének

.../2024. (V. 27.) határozata

a Petőfi Sándor Lengyel Iskola fennállásának 50. évfordulójára szervezett gálakoncert költségeinek támogatásáról

1. Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy a 2024. március 2-án a Lengyel Intézetben (1065 Budapest, Nagymező u. 15.) a Lengyel Nagykövetség mellett működő Petőfi Sándor Lengyel Iskola (1025 Budapest, Törökvész út 15) fennállásának 50. évfordulójára szervezett gálakoncert költségeinek támogatása érdekében 50 000 Ft összeget biztosít a 2024. évi költségvetés működési dologi kiadások sora terhére.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének

.../2024. (V. 27.) határozata

Bem József születésének 230. évfordulója alkalmából a Bem-szobor koszorúzási költségeinek támogatásáról

1. Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy a 2024. március 14-én Bem József születésének 230. évfordulója alkalmából a Bem-szobornál (1027 Budapest, Bem József tér. 2.) tartott koszorúzás költségeinek támogatása érdekében 15 000 Ft összeget biztosít a 2024. évi költségvetés működési dologi kiadások sora terhére.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének

.../2024. (V. 27.) határozata

a Tavaszvárás Kőbányán rendezvény költségeinek támogatásáról

1. Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy a 2024. március 22-én a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban (1105 Budapest, Szent László tér 7-14.) megrendezett Tavaszvárás Kőbányán rendezvény költségeinek támogatása érdekében 25 000 Ft összeget biztosít a 2024 évi költségvetés működési dologi kiadások sora terhére.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének

.../2024. (V. 27.) határozata

a Lengyel-Magyar Barátság Napja alkalmából "Az emlékezet megmarad" című dokumentumfilm-bemutató költségeinek támogatásáról

2. Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy a 2024. március 21-én a Bem József Lengyel Kulturális Egyesületben (1051 Budapest, Nádor u. 34.) a Lengyel-Magyar Barátság Napja alkalmából "Az emlékezet megmarad" című dokumentumfilm-bemutató költségeinek támogatása érdekében 10 000 Ft összeget biztosít a 2024. évi költségvetés működési dologi kiadások sora terhére.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének

.../2024. (V. 27.) határozata

a húsvéti pálmakészítő műhely költségeinek támogatásáról

1. Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy a 2024. március 27-én a Lengyel Nagykövetség mellett működő Petőfi Sándor Lengyel Iskola tanulóinak a húsvéti pálmakészítő műhely költségeinek támogatása érdekében 10 000 Ft összeget biztosít a 2024. évi költségvetés működési dologi kiadások sora terhére.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének

.../2024. (V. 27.) határozata

a húsvéti tojástörés rendezvény költségeinek támogatásáról

1. Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy a 2024. március 29-én a Lengyel Házban (1103 Budapest, Óhegy utca 11.) szervezett húsvéti tojástörés rendezvény költségeinek támogatása érdekében 20 000 Ft összeget biztosít a 2024. évi költségvetés működési dologi kiadások sora terhére.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

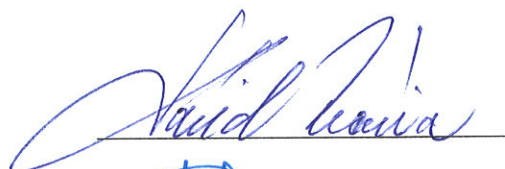
Felelős: elnök

JELENLÉTI ÍV

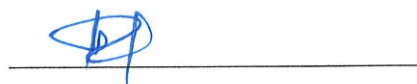
a Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2024. május 27-ei testületi ülésére

Képviselő-testület tagjai:

1./ *Dávid Mária* elnök



2./ *Wygocki Richárdné* elnökhelyettes

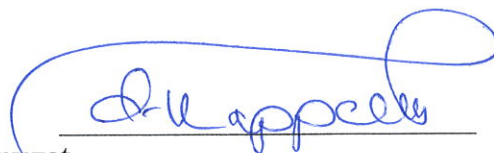


3./ *Danka Zoltán* képviselő



Meghívottak:

Dr. Kappel Patrícia kamarai jogtanácsos
(Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat
Jegyzője képviselőként)



Jógáné Szabados Henrietta nemzetiségi referens
(a Humánszolgáltatási Főosztály Köznevelési
és Civilkapcsolati Osztály képviselőként)

